

2015年10月2日周五
第0189期 双周刊
No. 0189
Fri. Oct. 2, 2015
Biweekly Newspaper
广告·建议·投稿
317-455-5881
Email: aatodayin@gmail.com
www.yamei-today.com

亚美导报

Asian American Today

黄唯律师楼
Margaret W. Wong & Associates Co.,
L.P.A. Attorneys At Law
英文网站: www.imwong.com
中文网站: www.cimwong.com
精办: 亲属·工作·投资移民
入籍·各类签证·10年绿卡
601/601A 豁免·庇護·上庭
開案·上訴·遞解出境
監獄保釋
BEST
LAW FIRMS
877-527-5888
216-566-9908
wong@imwong.com
克利夫兰总公司地址:
3150 Chester Ave., Cleveland, OH 44114
紐約·芝加哥·亞特蘭大·納什維爾·洛杉磯

本期导读

精彩时评
教宗、习近平同时访美，谁抢了谁的风头？普京先发制人 空袭叙利亚 A2

本地新闻
ICCCI代表团应邀参加芝加哥国庆招待会；ICCCI篮球锦标赛 A3

专题
向抗战老兵致敬！ A4

两岸三地
广西柳州连环17起爆炸；中国外汇管制升级；中国光棍危机或2020年全面爆发 A5

环球新闻
美俄勒冈州校园枪击案，13死20伤；俄罗斯空袭叙利亚 中国派军参战？ 埃及踩踏事件 717人死亡；英皇室宣布习近平10月20日访英 A6

法律·移民
我们一起努力，改变被修改的10月移民排期 A7
黄律信箱 A2

文学&艺术
朱诺：公社万岁 A9

学中文
IUPUI中文学校学生作文 A10

体育&生活
体奥动力80亿买中超版权；剩菜到底能不能吃？ A11

布鲁明顿版
四街的亚细亚风范；活动简讯 B3

代办签证服务

为方便广大读者，本报提供“代办签证”及“领馆公证”服务。
代办费：\$40/本
电话：317-213-5825 (Wendy)
317-705-9818 (周华)
Email: whlee@iupui.edu
xiaohua53@yahoo.com
网站: http://www.chinavisaforyou.com/

《黄河大合唱》将唱响印城

【本报讯】10月11日(下周日)下午3点，印城华人本年度最盛大音乐会——《黄河大合唱》音乐会将在印城巴特勒大学音乐厅举行。《黄河大合唱》音乐会主旨是纪念中国抗战胜利暨世界反法西斯胜利70周年，由印第安纳波利斯孔子学院、印城华夏文化中心和巴特勒大学音乐学院主办。

据悉，本次音乐盛典将有近200位中美演员参加，他们来自印城华夏文化中心合唱团、巴特勒大学合唱团、芝加哥黄河合唱团和辛辛那提悦声合唱团，由巴特勒大学交响乐团伴奏，Eric Stark博士任指挥。

上个月，ICCCI合唱团到芝加哥，在音乐中心和其他9个合唱团同台，为纪念抗战胜利70周年首次上演《黄河大合唱》，好评如潮。为了这次演出，刘晓笛等4人亲赴辛辛那提，帮助悦声合唱团排练。

在过去的6个月里，合唱团的团员们在业余时间一丝不苟、辛苦排练，这次表演所有演员将脱谱演唱。主策划人之一刘晓笛告诉记者，排练最辛苦的是40位巴特勒大学合唱团的师生了，因为他们不会中文，要靠拼音、凭记忆练唱。合唱团的孟垂远指导他们练习发音，现在他们已经可以熟练地演唱了。

这次独唱与对唱的四位演员中，除了女高音刘晓笛之外，其余3位都是美国人，其中男高音David Michael Schuster是专业演员，可用14种语言演唱，其他两位分别是Thomas Studebaker(男高，Butler 声乐教授)和Thaddeus Bourne(男低，Butler 声乐教授)。

黄河，是中华民族的母亲河，见证了上个世纪中叶，中国人民同仇敌忾、在侵略者面前宁折不弯的民族精神。70年前，美国的飞虎队员、志愿者、陆海空军，与中国人民并肩作战。70年后，中美下一代在印城唱响《黄河大合唱》，以纪念抗战胜利70周年！

**该音乐会向公众免费开放，最新发票地点如下：
越华超市、中华超市、馨香园和宝岛海鲜酒家 (FORMOSA)。**

(纪念抗战专题见第4版)

为纪念中国抗战胜利暨世界反法西斯战争胜利70周年
Commemorating the 70th Anniversary of the Victory of the World War II

黄河大合唱

The Yellow River Cantata Concert

演出单位 Performed By:
印城华夏文化中心 ICCCI 合唱团
The Choir of Indianapolis Chinese Community Center, Inc.
巴特勒大学交响乐团合唱团 Butler University Choir
合唱团指挥 Conductor: Dr. Eric Stark
芝加哥黄河合唱团 Chicago Yellow River Performing Arts
辛辛那提悦声合唱团 Cincinnati Sound of Joy Choir

伴奏 Accompanied By:
巴特勒大学交响乐团
Butler Symphony Orchestra
指挥 Conductor:
Prof. Richard Auldon Clark
Sunday, October 11 2015, 3:00pm
Butler University - Clowes Memorial Hall
4602 Sunset Ave, Indianapolis, IN 46208
凭票免费入场
Free Event-
Ticket Required

他杀、自杀？布鲁明顿两华裔丧命

据印第安纳大学中国学生学者联谊会(IUCSSA)消息，Bloomington警方10月1日发布通报称，两名中国籍公民在stratum的公共区域死亡。IUCSSA翻译的通报内容如下：

2015年9月30日晚9点21分，Bloomington接到了报案人于3130 Goodnight Way, Stratum Apartment的报案。有目击者在stratum的公共区域发现了男女尸体各一具。警察到场后发现死者分别为20岁男性以及21岁女性。其中，男性尸体呈上吊状，女性尸体有明显刀伤。据此，警方推测案情为男性在使用利器

杀害该女性之后上吊自杀。警方现在仍在调查中，更多信息将在日后公布。

经IUCSSA向校方求证，两名死者均为中国籍公民，其中女性死者为印第安纳大学学生。

案件发生后，IUCSSA已与芝加哥总领事馆、OIS、Bloomington当地警方取得了联系，目前正在协助上述三方处理善后事宜。

IUCSSA称，他们正在与学校心理学院相关专业背景的华人积极联系，争取尽快为IU华人建立中文心理辅导系统。(消息来源：IUB中国学生会)

礼来好讯频传，股票飙升

【本报讯】9月17日发表在《新英格兰医学杂志》上的文章表明，礼来公司(Eli Lilly)与Boehringer Ingelheim合作研发的治疗糖尿病的药物Jardiance，给糖尿病患者带来了好消息。据《全球企业动态》消息，临床试验结果显示，使用Jardiance的糖尿病人的心血管死亡风险比使用安慰剂的对照组相比，降低了38%。

另外，礼来公司和Incyte Corporation于9月27日宣布，他们合作研制的治疗风湿性关节炎的药物Baricitinib已经通过了第三期实验，证实安全性和有效性良好。

这两则消息对礼来公司的股票起到了正面的作用，使其从2010年底的35，飙升到近90(9月18日88.49, NYSE)。

Allstate Insurance Company
10085 Allisonville Rd, Suite 204, Fishers, IN 46038
Tel: 317-570-8942 (办公室) 317-657-1588 (手机)
E-mail: boliao@allstate.com Fax: 317-570-8986 (传真)

廖波
保险经纪人
金融理财投资顾问

- 汽车，房屋保险 (Auto, Home Insurance)
- 人寿保险 (Life Insurance)
- 商业保险 (Business Insurance)
- 大学教育储蓄计划 (College Savings, 529 Plan, Coverdell Education Savings)
- 共同基金 (Mutual Funds)
- 退休计划 (Retirement Planning, IRA or Roth IRA, 401 (K), Annuities)
- 投资理财计划 (Investment Planning)
- 家庭保护计划 (Family Protection, Long-term Care, Cancer, accident & disability insurance)

Allstate
You're in good hands.

全职房地产经纪 公司业主

在买卖房屋中
为你争取最大的利益

十一年售房经验

易巧芳
Michelle Yi

Ph: (317) 287-9878
Fax: (317) 942-4084
michelle600@gmail.com
www.statesfirstrealty.com

房屋贷款

唐迎胜 MBA
(Stanley Tang)
十年贷款经验

最佳服务 最低利率

Ph: (317) 287-9879
Fax: (888) 479-3691
stanley600@gmail.com
Optimum Mortgage

杨光房地产
Sunshine Realty, LLC

Michael Yang
十年全职印城地产经纪

杨光
Buy and Sell Houses
Build New Homes
Repair Old Homes

Owner/Principle Broker/Realtor

Tel: 317-213-2099 www.sunshineindiana.com

您的满意是我们的保证 Your satisfaction is guaranteed

黄律律师事务所

移民绿卡 公民入籍 留学申请
刑事辩护 案底消除 醉酒驾车
民事纠纷 离婚协议 交通违规
餐馆买卖 房产过户 遗嘱监护

Y. C. Huang
黄亦川律师

电子邮箱: usalaw@yahoo.com 微信: indylaw
地址: 655 Rainbow Lane
Indianapolis, IN 46260 电话: 317-289-7748
传真: 317-253-8203

Optimum Mortgage Company

细致、认真、迅速
处处为客户着想
重新贷款无手续费

张靖
Jing Zhang

电话: 317-258-7265(手机) 317-815-6669(办公室)
传真: 866-342-7362 Email: sxteng@gmail.com
当日回电，耐心解答，上门服务 765-588-5973

Licensed in Indiana & Florida, FHA Loan

凯宇房屋开发公司
Kai Yu Home Builders, LLC

二十多年建房经验
设计建筑高级住宅
Custom Homes

于凯
Kai Yu, PE, PhD
里海(Lehigh)大学
土木结构博士·注册工程师
电话: 317-818-1071 www.kaiyuhomebuilders.com

买房·卖房·乔迁
12年房地产经验
真诚·细致·耐心
服务优异

赵惠茹
Helen Zhao, PhD
里海(Lehigh)大学
生物化学博士
电话: 317-694-4211
Email: hzhao@c21scheetz.com

TLC Real Estate Corp

陈欣
陈欣律师
Philip Wang, Ph.D.
房地产经纪人

电话: 317-332-7328
传真: 317-844-6825
E-mail: huiyunwang6858@gmail.com

公司设立 商务买卖 房东契约
婚姻遗产 家庭移民 就业移民
美中贸易 交通违章 民事诉讼

电话: 317-580-0388
地址: 160 W Carmel Dr,
Suite 206
Carmel, IN 46032

陈欣
印第安那执照律师
电子邮箱: chenxin0827@sbcglobal.net

给您最好的服务

LIBERTAD REAL ESTATE

建新房·买卖房
投资房·商业房
出租房产管理

www.libertadproperties.com

Tel: 317-496-4196 Email: indyresolution@gmail.com

We Provide Solutions To All Your Real Estate Needs